

給愛 和愛

加點巧克力

濃郁100真情小故事



愛是生活裡最大的幸福，猶如巧克力般濃郁甜蜜，
接受這美麗的禮物，張開雙手迎接吧！

Love adds a
little chocolate

勁草叢書
晨星

馬達德·拉茲【作者】 張鳳儀【譯者】

勁草叢書69



給愛加點巧克力

Love Adds A Little Chocolate

馬達德·拉茲◎編著 張鳳儀◎譯

勁草叢書
晨星

給愛加點巧克力／馬達德·拉茲著；張鳳儀譯。
——初版。——臺中市：晨星發行；臺北市：
知己總經銷，民88
面：公分。——（勁草叢書；69）
譯自：Love Adds A Little Chocolate:
100 stories to brighten your day and
sweeten your life

ISBN 957-583-694-4（平裝）

244.9

87013717

勁
草
叢
書
69

給愛加點巧克力

著者 馬達德·拉茲
譯者 張鳳儀
文字編輯 黃玲真
美術編輯 莊麗瑀、劉巧玲
內頁插畫 曾銘祥、紀朝順

發行人 陳銘民
發行所 晨星出版社
台中市工業區30路1號
TEL: (04) 3595820 FAX: (04) 3595493
E-mail: morning@tcts.seed.net.tw
郵政劃撥：02319825
行政院新聞局局版台業字第2500號
法律顧問 甘龍強律師
印刷 耀隆印刷廠
初版 中華民國88年1月30日

總經銷 知己有限公司
〈台北公司〉 台北市羅斯福路二段79號4F之9
TEL: (02) 23672044 FAX: (02) 23635741
〈台中公司〉 台中市工業區30路1號
TEL: (04) 3595819 FAX: (04) 3595493

定價230元

（缺頁或破損的書，請寄回更換）

ISBN 957-583-694-4

中文版授權©博達著作權代理有限公司

Original title: Love Adds A Little Chocolate

This edition published by arrangement with Warner Books,
Inc., New York

Chinese translation copyright © 1998 by Morning Star
Publisher.

ALL RIGHTS RESERVED

Printed in Taiwan

目次

第一部 人生

| | | | |
|--------|---|---|---|
| 愛是巧克力 | 0 | 1 | 0 |
| 邂逅女裝店 | 0 | 1 | 2 |
| 無謂的淚水 | 0 | 1 | 6 |
| 天下父母心 | 0 | 1 | 8 |
| 犧牲 | 0 | 2 | 0 |
| 舊裙子的新生 | 0 | 2 | 1 |
| 驚喜 | 0 | 2 | 3 |
| 寒日裡的暖手 | 0 | 2 | 5 |
| 熱心的垂釣者 | 0 | 2 | 6 |
| 好消息 | 0 | 2 | 8 |
| 外表 | 0 | 3 | 0 |

上帝說「不」時 0 3 2

愛你 0 3 5

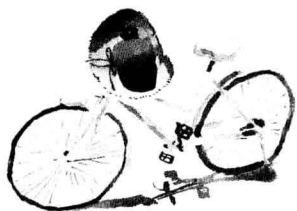
一片最喜歡的麵包 0 3 8

看不到的 一切 0 4 0

我們的家 0 4 4

重播的節目 0 4 5

豐富的如果 0 5 1



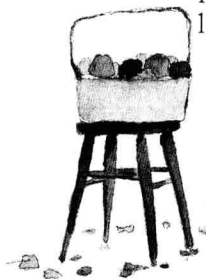
第二部 關懷

| | |
|--------|-----|
| 佩姬·蘇女郎 | 056 |
| 好心人 | 060 |
| 翻掉的牛奶 | 062 |
| 最好的禮物 | 063 |
| 愛你的鄰人 | 065 |
| 歡唱的心 | 069 |
| 處處關懷 | 071 |
| 關心的人 | 075 |
| 蒂娜 | 077 |
| 學習與人文談 | 083 |
| 所有物 | 085 |



第三部 認知

| | |
|---------|-----|
| 競賽精神 | 092 |
| 知返 | 093 |
| 愛心巢 | 095 |
| 我的袋子 | 097 |
| 我有權在意自己 | 102 |
| 內在美 | 105 |
| 寵物們自有答案 | 108 |
| 她當我存在的！ | 111 |
| 社會安全證 | 113 |
| 反敗為勝 | 117 |



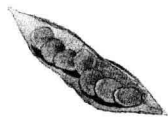


第四部 家庭

| | |
|--------|-------|
| 梯子考驗 | 1 2 1 |
| 看見亮光 | 1 2 4 |
| 共享溫暖 | 1 2 7 |
| 新娘的母親 | 1 3 4 |
| 許下承諾 | 1 3 8 |
| 在父親的心中 | 1 4 2 |
| 愛的變奏曲 | 1 4 4 |
| 低氣壓 | 1 4 6 |
| 身外之物 | 1 4 9 |
| 新發明 | 1 5 3 |

第五部 學習

| | |
|--------|-------|
| 可以 | 1 5 5 |
| 禮物 | 1 5 7 |
| 記得父親 | 1 5 9 |
| 有子萬事足 | 1 6 1 |
| 價值何在 | 1 6 3 |
| 自決定中學習 | 1 6 8 |
| 生死之間 | 1 7 0 |
| 生命的教訓 | 1 7 4 |
| 父親的期望 | 1 7 6 |
| 爸爸愛媽媽 | 1 8 0 |



我可以……但我不能 1 8 5

真正的光彩 1 8 9

長大 1 9 1

獨特之處 1 9 3

如果我能再活一次 1 9 5

童言無忌 1 9 7

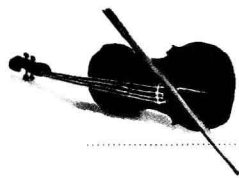
給父母的十誠 1 9 8

第六部 成就

克服障礙 2 0 4

偉大的時刻 2 0 6

陽光 2 0 8



黑暗中的老虎 2 0 9

建立在堅石上 2 1 1

最好的消息 2 1 4

面對世界 2 1 6

不祈禱的女人 2 1 7

美麗的茶杯 2 2 2

笑是天賜禮物 2 2 5

真實的教訓 2 2 7

第七部 智慧

眼見為憑 2 3 2

溫暖之地 2 3 4

我很容易受傷…… 2 3 5

| | |
|----------|-----|
| 彼特的修車廠 | 238 |
| 最好的年齡 | 242 |
| 放手 | 244 |
| 裝配生活 | 246 |
| 年輕是一種心態 | 248 |
| 真正的財富 | 250 |
| 塞翁失馬焉知非福 | 251 |
| 最重要的幾個字 | 253 |
| 笑對流年 | 255 |
| 勝利者 | 257 |



第八部 聖誕節

| | |
|----------|-----|
| 未拆封的禮物 | 262 |
| 耶誕大遊行 | 264 |
| 特別的耶誕早餐 | 268 |
| 耶誕晚餐 | 273 |
| 耶誕贈與的精神 | 275 |
| 女房東的耶誕禮物 | 276 |
| 耶誕特別獻禮 | 281 |
| 回家 | 283 |
| 為愛而走 | 286 |



勁草叢書69



給愛加點巧克力

Love Adds A Little Chocolate

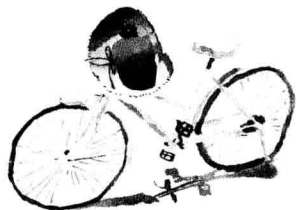
馬達德·拉茲◎編著 張鳳儀◎譯

目次

第一部 人生

| | | | |
|--------|---|---|---|
| 愛是巧克力 | 0 | 1 | 0 |
| 邂逅女裝店 | 0 | 1 | 2 |
| 無謂的淚水 | 0 | 1 | 6 |
| 天下父母心 | 0 | 1 | 8 |
| 犧牲 | 0 | 2 | 0 |
| 舊裙子的新生 | 0 | 2 | 1 |
| 驚喜 | 0 | 2 | 3 |
| 寒日裡的暖手 | 0 | 2 | 5 |
| 熱心的垂釣者 | 0 | 2 | 6 |
| 好消息 | 0 | 2 | 8 |
| 外表 | 0 | 3 | 0 |

| | | | |
|----------|---|---|---|
| 上帝說「不」時 | 0 | 3 | 2 |
| 愛你 | 0 | 3 | 5 |
| 一片最喜歡的麵包 | 0 | 3 | 8 |
| 看不到的一切 | 0 | 4 | 0 |
| 我們的家 | 0 | 4 | 4 |
| 重播的節目 | 0 | 4 | 5 |
| 豐富的如果 | 0 | 5 | 1 |



第二部 關懷

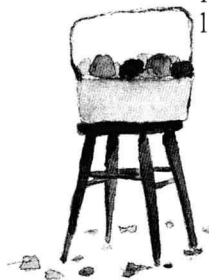
| | |
|--------|-----|
| 佩姬·蘇女郎 | 056 |
| 好心人 | 060 |
| 翻掉的牛奶 | 062 |
| 最好的禮物 | 063 |
| 愛你的鄰人 | 065 |
| 歡唱的心 | 069 |
| 處處關懷 | 071 |
| 關心的人 | 075 |
| 蒂娜 | 077 |
| 學習與人交談 | 083 |
| 所有物 | 085 |

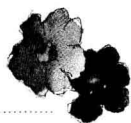


| | |
|------|-----|
| 競賽精神 | 092 |
| 知返 | 093 |
| 愛心巢 | 095 |
| 我的袋子 | 097 |

第三部 認知

| | |
|---------|-----|
| 我有權在意自己 | 102 |
| 內在美 | 105 |
| 寵物們自有答案 | 108 |
| 她當我存在的！ | 111 |
| 社會安全證 | 113 |
| 反敗為勝 | 117 |





第四部 家庭

| | |
|--------|-------|
| 梯子考驗 | 1 2 1 |
| 看見亮光 | 1 2 4 |
| 共享溫暖 | 1 2 7 |
| 新娘的母親 | 1 3 4 |
| 許下承諾 | 1 3 8 |
| 在父親的心中 | 1 4 2 |
| 愛的變奏曲 | 1 4 4 |
| 低氣壓 | 1 4 6 |
| 身外之物 | 1 4 9 |
| 新發明 | 1 5 3 |

第五部 學習

| | |
|--------|-------|
| 可以 | 1 5 5 |
| 禮物 | 1 5 7 |
| 記得父親 | 1 5 9 |
| 有子萬事足 | 1 6 1 |
| 價值何在 | 1 6 3 |
| 自決定中學習 | 1 6 8 |
| 生死之間 | 1 7 0 |
| 生命的教訓 | 1 7 4 |
| 父親的期望 | 1 7 6 |
| 爸爸愛媽媽 | 1 8 0 |



我可以……但我不能 1 8 5

真正的光彩 1 8 9

長大 1 9 1

獨特之處 1 9 3

如果我能再活一次 1 9 5

童言無忌 1 9 7

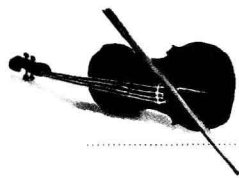
給父母的十誠 1 9 8

第六部 成就

克服障礙 2 0 4

偉大的時刻 2 0 6

陽光 2 0 8



黑暗中的老虎 2 0 9

建立在堅石上 2 1 1

最好的消息 2 1 4

面對世界 2 1 6

不祈禱的女人 2 1 7

美麗的茶杯 2 2 2

笑是天賜禮物 2 2 5

真實的教訓 2 2 7

第七部 智慧

眼見為憑 2 3 2

溫暖之地 2 3 4

我很容易受傷…… 2 3 5



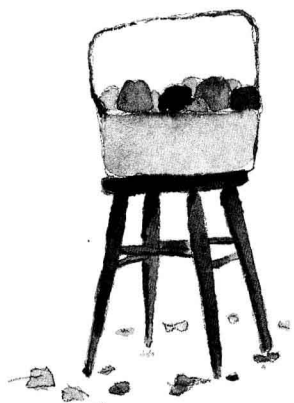
| | |
|----------|-----|
| 彼特的修車廠 | 238 |
| 最好的年齡 | 242 |
| 放手 | 244 |
| 裝配生活 | 246 |
| 年輕是一種心態 | 248 |
| 真正的財富 | 250 |
| 塞翁失馬焉知非福 | 251 |
| 最重要的幾個字 | 253 |
| 笑對流年 | 255 |
| 勝利者 | 257 |



第八部 聖誕節

| | |
|----------|-----|
| 未拆封的禮物 | 262 |
| 耶誕大遊行 | 264 |
| 特別的耶誕早餐 | 268 |
| 耶誕晚餐 | 273 |
| 耶誕贈與的精神 | 275 |
| 女房東的耶誕禮物 | 276 |
| 耶誕特別獻禮 | 281 |
| 回家 | 283 |
| 為愛而走 | 286 |







第一部

人生

當某人將另一人的需要視為優先時，愛便產生了。

哈瑞·史塔克·蘇利文

